

YAKUBUN MEKTUBU

BAP 1

ALLAHIN ve Rab İsa Mesihin kulu Yakub, dağılmış olan on iki sıpta selâm eder.

² Ey kardeşlerim, ne zaman çeşit çeşit tecrübelerle düşerseniz, ³ imanınızın imtihanı sabır hasıl ettiğini bilerek, bunu tam bir sevinç sayın. ⁴ Ve sabır kendi işini ikmal etsin ki, bir şeyde eksikiniz olmayarak, kâmil ve tam adamlar olasınız.

⁵ Fakat eğer sizden birinin hikmeti eksikse, herkese cömertlikle ve takdir etmeden veren Allaktan istesin, ve kendisine verilecektir. ⁶ Fakat bir şeyden şüphe etmiyerek imanla istesin; çünkü şüphe eden adam yelle sürülen ve dalgalanan denizin çalkanmasına benzer. ⁷ Çünkü bütün yollarında kararsız, iki yürekli adam, ⁸ Rab tarafından bir şey alacağını sanmasın.

⁹ Fakat hakir kardeş kendi yüksekliğiyle, zengin olan da kendi hakirliğiyle övünsün; ¹⁰ çünkü otun çiçeği gibi geçecektir. ¹¹ Çünkü güneş yakıcı rüzgârla doğar ve otu kurutur; ve onun çiçeği düşer, ve yüzünün güzelliği geçer; zengin adam da böylece kendi yollarında solacaktır.

¹² Tecrübeye tahammül eden adam ne mutludur; çünkü makbul olduğu zaman, Rabbin kendisini sevenlere vadettiği hayat tacını alacaktır. ¹³ Tecrübe olduğu zaman, kimse: Allah tarafından tecrübe olunuyorum, demesin; çünkü Allah kötü şeylerle tecrübe olunamaz, kendisi de kimseyi tecrübe etmez; ¹⁴ fakat herkes kendi arzusu tarafından sürüklenerek ve aldanarak tecrübe olunur. ¹⁵ Sonra arzu gebe kalarak günah doğurur; ve günah kâmil olunca, ölüm hasıl eder. ¹⁶ Ey sevgili kardeşlerim, aldanmayın. ¹⁷ Her iyi atıye ve her kâmil mevhibe, indinde değişiklik yahut döneklik gölgesi olmıyan nurlar Babasından, yukarıdan, iner. ¹⁸ Kendi mahlûklarının bir turfandası olmamız için, kendi iradesine göre, hakikat kelâmı vasıtası ile bizi hasıl etti.

¹⁹ Ey sevgili kardeşlerim, bunu bilirsiniz. Fakat her adam işitmekte çabuk, söylemekte ağır, gazapta ağır olsun; ²⁰ çünkü insanın gazabı Allahın salâhını husule getirmez. ²¹ Bunun için her pisliği ve şerrin çokluğunu atarak, canlarınızı kurtarmağa kadir olan sizde ekilmiş sözü hilimle kabul edin. ²² Ve kendi kendinizi aldatarak sözün yalnız işiticileri değil, fakat işleyicileri olun. ²³ Çünkü eğer bir kimse sözün işiticisi olup, işleyicisi değilse, aynada kendi asıl yüzünü gören adama benzer; ²⁴ çünkü kendisini görür ve gider ve ne gibi bir adam olduğunu hemen unuttur. ²⁵ Fakat kâmil olan kanuna, hürriyet kanununa, bakan ve devam eden, unutkan işitici değil, ancak çalışkan işleyici olan o adam kendi işinde mutlu olacaktır. ²⁶ Eğer bir kimse dindar olduğunu sanırsa, fakat yüreğini aldatarak dilini zaptetmezse, dindarlığı boştur. ²⁷ Allahın ve Babanın indinde temiz ve lekesiz dindarlık şudur: Öksüzleri ve dulları sıkıntılarında ziyaret etmek, ve kendisini dünyadan lekesiz tutmaktır.

BAP 2

EY kardeşlerim, Rabbimiz İsa Mesihin, izzet Rabbinin, imanını şahsa riayet ederek tutmayın. ² Çünkü eğer toplandığınız yere altın yüzüklü, parlak esvap içinde bir adam girerse, bir fakir adam da kirli esvap içinde girerse, ³ ve parlak esvap giyen adama bakıp: Sen burada iyi yerde otur, dersiniz, ve fakire: Sen orada dur, yahut: Benim basamağımın altında otur, dersiniz, ⁴ aranızda ayırt etmiyor, ve kötü düşünceler sahibi hâkimler olmuyor musunuz? ⁵ Dinleyin, ey sevgili kardeşlerim, dünyaya göre fakir olanları Allah imanda zenginler olmak, ve kendisini sevenlere vadettiği melekûtun varisleri olmak üzere seçmedi mi? ⁶ Fakat siz fakiri tahkir ettiniz. Zenginler size

gadretmezler mi, ve onlar sizleri mahkemelere sürüklemeler mi? ⁷ Onlar çağırıldığınız iyi isme küfretmezler mi? ⁸ Eğer mülûkâne kanunu: “Komşunu kendin gibi seveceksin,”* yazısına göre ikmal ederseniz, iyi edersiniz; ⁹ fakat eğer şahsa riayet ederseniz, günah işlersiniz, şeriat tarafından suçlular gibi ilzam olunursunuz. ¹⁰ Çünkü her kim bütün şeriatı tutar, fakat bir şeyde sürçerse, hepsinde suçlu olur. ¹¹ Çünkü: “Zina etmiyesin”* demiş olan: “Katletmiyesin,” de demiştir. İmdi eğer sen zina etmez, fakat katledersen, şeriatin mütecevizi olmuş olursun. ¹² Hürriyet kanunu vasıtası ile hükmolunacak kimseler gibi, böylece söyleyin ve böylece yapın. ¹³ Çünkü merhamet etmemiş olana hüküm merhametsizdir; merhamet hükme karşı övünür.

* Levililer 19:18.

* Çıkış 20:13, 14; Tesniye 5:17, 18.

¹⁴ Ey kardeşlerim, eğer bir kimse amelleri yok iken, imanı olduğunu söylerse, faide nedir? kendisini o iman kurtarabilir mi? ¹⁵ Eğer bir kardeş yahut bir kızkardeş çıplak ve gündelik yiyecekten mahrum iken, ¹⁶ sizden de biri onlara: Selâmetle gidin, ısının ve doyun, derse, fakat bedeninin muhtaç olduğu şeyleri onlara vermezseniz, faide nedir? ¹⁷ Böylece, iman da, eğer amelleri olmazsa, haddi zatında ölüdür. ¹⁸ Fakat bir kimse diyecektir ki: Senin imanın var, ve benim amellerim var; senin imanını ameller olmadan bana göster, ve ben imanımı amellerimle sana göstereceğim. ¹⁹ Sen Allah bir olduğuna inanıyorsun; iyi ediyorsun; cinler de inanıyorlar, ve titriyorlar. ²⁰ Fakat, ey boş adam, imanın ameller olmayınca, faidesiz olduğunu bilmek ister misin? ²¹ Babamız İbrahim, oğlu İshakı mezbah üzerinde takdim etmiş olarak amellerden salih sayılmadı mı? ²² Görüyorsun ki iman onun amelleriyle beraber işliyordu, ve iman amellerle ikmal olundu: ²³ “Ve İbrahim Allaha iman etti ve kendisine salâh sayıldı”* diye yazı da tamamlandı, ve ona Allahın dostu denildi. ²⁴ Görüyorsunuz ki insan yalnız imanla değil, amellerle salih sayılır. ²⁵ Ve aynı suretle fahişe Rahab da ulakları kabul etmiş ve başka bir yoldan göndermiş olarak amellerle salih sayılmadı mı? ²⁶ Çünkü beden, ruh olmıyınca ölü olduğu gibi, böylece iman da, ameller olmıyınca ölüdür.

* Tekvin 15:6.

BAP 3

EY kardeşlerim, bizim daha büyük hükme uğrıyacağımızı bilerek çoğunuz muallim olmayın. ² Çünkü hepimiz çok şeylerde sürçeriz. Eğer bir kimse kelâmında sürçmezse, o adam kâmil olup bütün bedenini de zaptedebilir. ³ Bize itaat etmeleri için atların ağızlarına gem vurmakla onların bütün bedenini de çeviriyoruz. ⁴ İşte, gemiler de o kadar büyük, ve sert yellerle sürüklendiği halde, dümencinin gönlü nereye isterse, çok küçük bir dümenle oraya çevrilir. ⁵ Böylece de dil küçük bir uzuvdur ve büyük şeylerle övünür. İşte, ne kadar az ateş, ne kadar çok odun tutuşturur! ⁶ Ve dil ateştir; dil azamızda bütün bedeni lekeliyen ve cehennemden aevlenerek tabiatın devranını aevlendiren fesat âlemidir. ⁷ Çünkü her çeşit vahşi hayvanlar ve kuşlar, haşarat ve denizdekiler, insanlar tarafından zaptolunur ve zaptolunmuştur; ⁸ fakat insanlardan kimse dili zaptetmeğe kadir değildir; durdurulmaz bir kötülüktür, öldürücü zehirle doludur. ⁹ Onunla Rabbi ve Babayı takdis ederiz, ve onunla Allahın benzeyişinde yaratılmış olan insanlara lânet ederiz; ¹⁰ takdis ve lânet aynı ağızdan çıkıyorlar. Ey kardeşlerim, bunlar böyle olmamalıdır. ¹¹ Acaba bir pınar, aynı gözden tatlı ve acı su çıkarır mı? ¹² Ey kardeşlerim, incir ağacı zeytin, yahut asma incirler hasıl edebilir mi? tuzlu su da tatlı su veremez.

¹³ Aranızda hikmetli ve anlayışlı olan kimdir? iyi yaşayışla kendi işlerini hikmet hilminde gösterebilir. ¹⁴ Fakat yüreğinizde acı haset ve fırkacılık varsa, övünmeyin ve hakikate karşı

yalan söylemeyin. ¹⁵ Bu hikmet yukarıdan inen değil, fakat dünyevî, nefsanî, şeytani hikmettir. ¹⁶ Çünkü nerede haset ve fırkacılık varsa, orada karışıklık ve her kötü iş vardır. ¹⁷ Fakat yukarıdan olan hikmet evvelâ saftır, ondan sonra sulh edici, mülâyim, uysal, merhametle ve iyi semerelerle dolu, garazsız, riyasızdır. ¹⁸ Ve salâhın semeresi sulh ediciler için selâmetle ekilir.

BAP 4

ARANIZDA cenkler ve kavgalar neredendir? azalarınızda cenkleşen zevklerinizden değil mi? ² Arzu ediyorsunuz ve elde etmiyorsunuz. Öldürüyorsunuz, ve haset ediyorsunuz, ve nail olamıyorsunuz; kavga ediyorsunuz ve cenk ediyorsunuz; elde etmiyorsunuz, çünkü dilemiyorsunuz. ³ Diliyorsunuz ve almıyorsunuz, çünkü zevklerinizde sarfetmek için fena yolda diliyorsunuz. ⁴ Ey fuhuş işleyenler, bilmiyor musunuz ki dünyaya dostluk Allaha düşmanlıktır? İmdi kim dünyaya dost olmak isterse, kendini Allaha düşman eder. ⁵ Yahut yazı boş yere söylüyor mu sanıyorsunuz? Bizde duran ruh hasede kadar gıpta eder mi? ⁶ Fakat daha büyük inayet veriyor. Bunun için diyor: "Allah mağrurlara karşı durur, fakat alçak gönüllülere lütfeder."* ⁷ İmdi Allaha tâbi olun; fakat İblise karşı durun, ve sizden kaçacaktır. ⁸ Allaha yaklaşın, ve size yaklaşacaktır. Ey günahkârlar, ellerinizi temizleyin, ve ey iki fikirli, yüreklerinizi saf kılın. ⁹ Kederli olun, ve matem tutup ağlayın; gülüşünüz mateme, ve sevinciniz sıkıntıya döndürülsün. ¹⁰ Rabbin huzurunda alçalın, ve sizi yükseltecektir.

* Süleymanın Meselleri 3:34.

¹¹ Ey kardeşler, birbirinizi yermeyin. Kardeşini yeren, yahut kardeşine hükmeden, şeriatı yerer ve şeriate hükmeder; fakat eğer şeriate hükmedersen, sen şeriatin işleyicisi değil, fakat hâkimi olursun. ¹² Şeriatı koyan ve hâkim olan birdir, kurtarmağa ve helâk etmeğe kadir olan odur; fakat komşuna hükmeden sen, kim oluyorsun?

¹³ Gelin şimdi: Bugün yahut yarın filân şehre gideceğiz, ve orada bir yıl geçireceğiz, ve alış veriş edeceğiz, ve kazanacağız, diyenler; ¹⁴ sizler ki yarın ne olacağını bilmezsiniz. Hayatınız nedir? Biraz vakit görünen ve ondan sonra görünmez olan bir buğusunuz. ¹⁵ Bunun yerine siz: Eğer Rab dilerse, yaşıyacağız, ve bunu ve şunu yapacağız, demelisiniz. ¹⁶ Fakat şimdi küstahlıklarınızla övünüyorsunuz; bu gibi her övünme kötüdür. ¹⁷ İmdi iyi olan şeyi yapmağı bilip de yapmıyana günahdır.

BAP 5

GELİN şimdi, ey zenginler, gelecek olan sefaletlerinizin üzerine feryat ederek ağlayın. ² Malınız çürümüş, ve esvabınızı güve yemiştir. ³ Altınınız ve gümüşünüz pas tutmuştur; ve onların pası aleyhinize şahadet olacak ve sizin etinizi ateş gibi yiyecektir. Son günlerde hazine topladınız. ⁴ Tarlalarınızı biçen işçilerin tarafınızdan hile ile alıkonulan ücreti, işte, bağılıyor; ve orakçıların feryadı Ordular Rabbinin kulaklarına ermiştir. ⁵ Dünyada zevkle yaşadınız ve eğlendiniz; kıtal gününde yüreklerinizi beslediniz. ⁶ Salihi mahkûm ettiniz, öldürdünüz; o size karşı komaz.

⁷ İmdi, ey kardeşler, Rabbin zuhuruna kadar sabredin. İşte, çiftçi ilk ve son yağmuru alıncaya kadar, yerin kıymetli mahsulü için sabrederek bekler. ⁸ Siz de sabredin; yüreklerinizi pekiştirin; çünkü Rabbin zuhuru yakındır. ⁹ Ey kardeşler, hükmolunmıyasınız diye, birbirinize karşı söylenmeyin; işte, hâkim kapıların önünde duruyor. ¹⁰ Ey kardeşler, Rabbin ismile söylemiş olan peygamberleri meşakkat ve sabır örneği olarak alın. ¹¹ İşte, sabredenlere mutlu deriz; Eyubun sabrını işittiniz, ve Rabbin takdir ettiği akıbeti gördünüz; çünkü Rab çok acır ve merhamet eder.

¹² Fakat her şeyden evel, ey kardeşlerim, hüküm altına düşmiyesiniz diye, ne gök ne yer hakkı için, ne de başka bir yeminle yemin etmeyin; ancak evetiniz evet, ve hayırınız

hayır olsun.

¹³ İçinizden biri meşakkat çekiyor mu? dua etsin. Biri neşeli midir? terennüm etsin. ¹⁴

İçinizden biri hasta mıdır? kilisenin ihtiyarlarını ağırtsın, ve onu Rabbin ismile yağla meshederek üzerine dua etsinler; ¹⁵ ve iman duası hastayı kurtaracak, ve Rab onu kaldıracaktır; ve eğer günahlar işlemişse, kendisine bağışlanacaktır. ¹⁶ İmdi şifa bulasınız diye, birbirinize günahlarınızı ikrar edin, ve birbiriniz için dua edin. Salihin yalvarışı işlemede çok tesirlidir. ¹⁷ İlya bizim gibi ihtirasları olan bir insandı, ve yağmur yağmasın diye, hararetle dua etti, ve yeryüzüne üç yıl altı ay yağmur yağmadı. ¹⁸ Ve yine dua etti, ve gök yağmur verdi, ve yer semeresini hasıl etti.

¹⁹ Ey kardeşlerim, eğer içinizden biri hakikatten saparsa, ve biri onu döndürürse, ²⁰ bilsin ki günahkârı yolunun sapıklığından döndüren, ölümden bir can kurtaracak, ve bir çok günahlar örtecektir.